TÒA ÁN NHÂN DÂN **TỈNH TUYÊN QUANG**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 33/2024/HS-PT
Ngày 19 - 9 - 2024

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH TUYÊN QUANG

***- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có*:**

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Phúc An Hoành.

Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Xuân Thủy và ông Ma Ngọc Trung.

***- Thư ký phiên tòa*:** Ông Nguyễn Chí Dũng - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Tuyên Quang.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Tuyên Quang tham gia phiên toà: Bà Đậu Thị Tuyết Hảo - Kiểm sát viên.

Ngày 19 tháng 9 năm 2024, tại trụ sở Toà án nhân dân tỉnh Tuyên Quang, xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 32/2024/TLPT-HS ngày 29 tháng 7 năm 2024 đối với bị cáo Lý Quang H do có kháng cáo của bị cáo đối với bản án hình sự sơ thẩm số: 11/2024/HS-ST ngày 25 tháng 6 năm 2024 của Tòa án nhân dân huyện Lâm Bình, tỉnh Tuyên Quang.

** Bị cáo có kháng cáo:*

Họ và tên: **Lý Quang H,** sinh ngày 04/3/1968 tại tỉnh Tuyên Quang.

Nơi cư trú: Thôn T, xã H, huyện L, tỉnh Tuyên Quang. Nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ học vấn: Lớp 07/10; dân tộc: Dao; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Lý Văn S (Đã chết) và bà Bàn Thị N, sinh năm 1934; có vợ: Triệu Thị N1, sinh năm 1975; và có 02 con, con lớn sinh năm 1994, con nhỏ sinh năm 1997;

Tiền án, tiền sự: Không.

Nhân thân: Bản án hình sự sơ thẩm số: 06/2019/HS-ST ngày 29/8/2019 của Tòa án nhân dân huyện Lâm Bình, tỉnh Tuyên Quang xử phạt Lý Quang H 01 năm 03 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thử thách 02 năm 06 tháng về tội Hủy hoại rừng, 200.000 đồng án phí HSST. Bị cáo chấp hành xong toàn bộ bản án ngày 29/7/2021.

Bị cáo hiện đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú, *có mặt.*

- *Người bào chữa cho bị cáo:* Ông **Nịnh Hải N2** - Trợ giúp viên pháp lý, Trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước tỉnh T, *có mặt*.

Ngoài ra trong vụ án còn có nguyên đơn dân sự không có kháng cáo và không bị kháng cáo, kháng nghị.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 28/8/2008, Lý Quang H và vợ là bà Triệu Thị N1, trú tại thôn T, xã H, huyện C (nay thuộc huyện L), tỉnh Tuyên Quang được UBND huyện C, tỉnh Tuyên Quang cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số AL749579 với diện tích là 36.593m^2 đất rừng sản xuất tại khu vực C, thôn T, xã H, huyện L, thuộc lô 51, 55, 56 khoảnh 23, bản đồ 1859, hiện trạng rừng tự nhiên gồm có các cây Nứa, N3 và gỗ từ nhóm V đến nhóm VIII để trông coi, quản lý.

Khoảng cuối tháng 12/2023, Lý Quang H một mình mang theo dao quắm lên khu vực thuộc Lô 51 khoảnh 23, chức năng rừng sản xuất, trạng thái rừng tự nhiên hỗn giao (HG1) (theo bản đồ phân ba loại rừng ban hành kèm theo Quyết định 1859/QĐ-UBND ngày 31/12/2016 của UBND tỉnh T) thuộc khu vực C, thôn T, xã H, huyện L (khu vực rừng sản xuất được giao trông coi, quản lý) để chặt, phát các cây bụi, cây N4, N3 và một số cây thân gỗ mọc tự nhiên, mục đích để trồng cây có giá trị kinh tế cao hơn. H chặt, phát khoảng 02 ngày được diện tích 5.357m^2 sau đó để các cây thân gỗ to khô và đốt diện tích rừng đã chặt phá, dọn thực bì.

Ngày 04/01/2024, H mua cây K và Bồ đề giống về trồng tại diện tích rừng đã chặt, phát và đốt. Cùng ngày Kiểm lâm phụ trách địa bàn xã H, Trạm kiểm lâm Thổ Bình phối hợp với Công an xã H tiến hành tuần tra, kiểm tra khu rừng sản xuất Cốc T thôn T, xã H, huyện L phát hiện và lập biên bản.

Tại biên bản khám nghiệm hiện trường hồi 08 giờ 00 phút ngày 08/01/2024 của Hạt kiểm lâm huyện L xác định: Diện tích rừng mà Lý Quang H chặt, phát và đốt trái pháp luật là 5.357m^2 thuộc lô 51 khoảnh 23, chức năng rừng sản xuất là rừng tự nhiên hỗn giao (HG1) thuộc thôn T, xã H, huyện L, tỉnh Tuyên Quang. Lâm sản bị thiệt hại gồm: Nứa 19 khóm, 697 cây có đường kính trung bình là 05cm, chiều dài thân cây trung bình là 06m; Nhùng 06 khóm do đã bị cháy hoàn toàn nên không xác định được số lượng cây và kích thước; cây thân gỗ tổng 84 cây từ nhóm V đến nhóm VIII có khối lượng là 7,804m^3.

Tại Kết luận định giá tài sản số: 06/KL-ĐGTS ngày 03/5/2024 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện L kết luận: Tổng trị giá tài sản Lý Quang H hủy hoại rừng là 11.478.000 đồng.

Tại khoản 1, khoản 2 và điểm a khoản 3, Điều 4, Mục I, Chương II Nghị định số 156/2018/NĐ-CP ngày 16/11/2018 của Chính phủ Quy định chi tiết thi hành một số Điều của Luật Lâm nghiệp thì tại lô 51 khoảnh 23 (theo bản đồ điều

chỉnh quy hoạch phân ba loại rừng được phê duyệt tại Quyết định số 1859 của Ủy ban nhân dân tỉnh T) là rừng tự nhiên.

Theo quy định tại khoản 2, Điều 7 Thông tư số 33/2018/TT-BNN ngày 16/11/2018 của Bộ N5 về điều tra, kiểm kê và theo dõi diễn biến rừng thì vị trí rừng Lý Quang H hủy hoại tại lô 51 khoảnh 23 (theo bản đồ 1859) là thuộc đối tượng rừng hỗn giao HG1 (Rừng hỗn giao tre, nứa, gỗ) tự nhiên núi đất có trữ lượng trên 10m^3.

Tại điểm d, mục 1, phần III, Điều 1 Quyết định số 523/QĐ-TTg, ngày 01/4/2021 của Thủ tướng chính phủ về phê duyệt chiến lược phát triển lâm nghiệp Việt Nam giai đoạn 2021 - 2030, tầm nhìn đến năm 2050, nêu: *"Tiếp tục thực hiện chủ trương đóng cửa rừng tự nhiên đến năm 2030, không khai thác gỗ từ rừng tự nhiên*".

Tại mục 2, phần III, Điều 1 Quyết định số 461/QĐ-UBND, ngày 09/8/2021 của Ủy ban nhân dân tỉnh T, về việc phê duyệt đề án phát triển lâm nghiệp bền vững tỉnh Tuyên Quang giai đoạn 2021-2030, định hướng đến năm 2035, nêu: *"Bảo vệ và phát triển bền vững diện tích rừng hiện có; quản lý, bảo vệ chặt chẽ diện tích rừng tự nhiên, bảo tồn, phát huy đa dạng sinh học, bảo vệ động vật, thực vật rừng nguy cấp, quý, hiếm để bảo vệ môi trường sinh thái, giảm thiểu thiệt hại do thiên tai, phát huy các giá trị của rừng; đẩy mạnh phát triển sản xuất, tạo việc làm, nâng cao thu nhập cho các tổ chức, cá nhân, hộ gia đình tham gia quản lý, bảo vệ và phát triển rừng, góp phần thực hiện tốt nhiệm vụ phát kinh tế - xã hội, bảo đảm quốc phòng, an ninh".*

Về vật chứng: Quá trình điều tra Cơ quan CSĐT Công an huyện L thu giữ: 01 *(Một)* con dao quắm dài 51cm, bản dao bằng kim loại dài 33cm, rộng nhất 4cm, chuôi dao bằng gỗ dài 18cm, dao cũ, đã qua sử dụng của Lý Quang H.

Về trách nhiệm dân sự: Quá trình điều tra bị cáo Lý Quang H đã tự nguyện trồng cây trên diện tích rừng chặt phá với tổng số tiền 12.000.000 đồng. Sau khi Lý Quang H tự nguyện khắc phục hậu quả UBND xã H không yêu cầu bồi thường gì thêm.

Tại cơ quan điều tra, bị cáo Lý Quang H đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình. Hành vi phạm tội của bị cáo còn được chứng minh tại biên bản khám nghiệm hiện trường, vật chứng thu giữ, kết luận định giá tài sản, cùng các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 11/2024/HS-ST ngày 25 tháng 6 năm 2024 của Toà án nhân dân huyện Lâm Bình, tỉnh Tuyên Quang đã quyết định:

Tuyên bố bị cáo **Lý Quang H** phạm tội "Hủy hoại rừng".

Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 243; các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Lý Quang H 01 (một) năm 03 (ba) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị cáo chấp hành án.

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn quyết định về xử lý vật chứng, án phí và tuyên quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 30/6/2024, bị cáo Lý Quang H có đơn kháng cáo với nội dung xin giảm nhẹ hình phạt và cho bị cáo được hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo rút nội dung kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt, giữ nguyên nội dung kháng cáo xin được hưởng án treo.

Kết thúc phần xét hỏi, Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Tuyên Quang phát biểu quan điểm:

- Về thủ tục tố tụng đảm bảo đúng quy định pháp luật; đơn kháng cáo của bị cáo hợp lệ trong hạn luật định; thủ tục giải quyết vụ án đúng trình tự tố tụng.

- Về nội dung kháng cáo: Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét, đánh giá tính chất, mức độ hành vi phạm tội, các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, xử phạt bị cáo Lý Quang H 01 năm 03 tháng tù về tội "Hủy hoại rừng" là đúng người, đúng tội, tương xứng với hành vi phạm tội của bị cáo. Tại cấp phúc thẩm, bị cáo rút nội dung kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt, giữ nguyên nội dung kháng cáo xin được hưởng án treo. Bị cáo xuất trình 01 đơn xin giảm nhẹ hình phạt trình bày gia đình hoàn cảnh khó khăn xin được giảm nhẹ hình phạt và được hưởng án treo tải tạo tại địa phương, 01 Giấy khám sức khỏe của Trung tâm y tế huyện L thể hiện tỷ lệ mắt phải 0/10 đục thủy tinh thể, 01 báo cáo của UBND xã H, huyện L đề nghị Hội đồng xét xử xem xét về điều kiện, hoàn cảnh của bị cáo cho bị cáo hưởng án treo cải tạo tại địa phương. Xét thấy bị cáo là dân tộc thiểu số, sinh sống tại vùng có điều kiện kinh tế xã hội đặc biệt khó khăn, nhận thức pháp luật có phần hạn chế, từ sự thiếu hiểu biết dẫn đến vi phạm pháp luật, sau khi phạm tội đã thể hiện sự ăn năn hối cải; tại cấp phúc thẩm bị cáo cung cấp bổ sung thêm tình tiết giảm nhẹ mới, do vậy đề nghị Hội đồng xét xử: Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự, chấp nhận kháng cáo của bị cáo Lý Quang H sửa bản án hình sự sơ thẩm số 11/2024/HS-ST ngày 25 tháng 6 năm 2024 của Tòa án nhân dân huyện Lâm Bình, tỉnh Tuyên Quang về hình phạt của bị cáo theo hướng.

Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 243; các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Lý Quang H 01 (một) năm 03 (ba) tháng tù cho hưởng án treo, thử thách 02 năm 06 tháng, thời hạn thử thách tính từ ngày tuyên án phúc thẩm. Giao bị cáo Lý Quang H cho U bị cáo cư trú để giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách của án treo theo quy định.

Bị cáo được miễn án phí hình sự phúc thẩm.

Người bào chữa cho bị cáo Lý Quang H trình bày: Bị cáo bị Tòa án cấp sơ thẩm xét xử về tội Hủy hoại rừng và xử phạt mức án là phù hợp. Nhất trí như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa, đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ các tình tiết giảm nhẹ mới cho bị cáo được hưởng án treo cải tạo tại địa phương là phù hợp quy định của pháp luật. Đề nghị xét miễn tiền án phí hình sự phúc thẩm cho bị cáo.

Bị cáo nhất trí với nội dung bào chữa của người bào chữa cho bị cáo. Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng án treo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về thủ tục kháng cáo của bị cáo là hợp lệ, đúng pháp luật; trình tự, thủ tục giải quyết vụ án của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng là đúng quy định.

[2] Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo giữ nguyên nội dung kháng cáo xin được hưởng án treo và rút nội dung kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt. Bị cáo tiếp tục khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, tại phiên tòa sơ thẩm và phù hợp với các chứng cứ, tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Vào khoảng giữa tháng 12/2023, tại khu vực rừng tự nhiên thuộc Lô 51 khoảnh 23, chức năng rừng sản xuất, trạng thái rừng tự nhiên hỗn giao (HG1) (*theo bản đồ phân ba loại rừng ban hành kèm theo Quyết định số 1859/QĐ-UBND ngày 31/12/2016 của UBND tỉnh T*) thuộc khu vực C, thôn T, xã H, huyện L, bị cáo Lý Quang H đã có hành vi chặt, phát, đốt trái phép diện tích 5.357m^2 rừng tự nhiên là rừng sản xuất do UBND xã H, huyện L quản lý. Lâm sản bị thiệt hại gồm 7,804m^3 gỗ; 697 cây nứa; có tổng trị giá 11.478.000 đồng. Hành vi của bị cáo Lý Quang H đã phạm vào tội "Hủy hoại rừng", tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm b khoản 1 Điều 243 của Bộ luật Hình sự.

[3] Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm vào các quy định về quản lý, bảo vệ rừng và lâm sản của Nhà nước, ảnh hưởng đến công tác phát triển rừng, gây tổn hại đến môi trường và gây mất ổn định an ninh trật tự tại địa phương. Vì vậy, mức án mà cấp sơ thẩm xử phạt bị cáo Lý Quang H 01 (một) năm 03 (ba) tháng tù về tội "*Hủy hoại rừng*" là đúng người, đúng tội, đúng quy định của pháp luật.

Bị cáo có nhân thân đã từng bị kết án về tội này, được đương nhiên xóa án tích từ 29/7/2022, nay tiếp tục phạm tội, Cấp sơ thẩm xử phạt bị cáo 01 năm 03 tháng tù là phù hợp, thỏa đáng tương xứng tính chất, mức độ, hành vi phạm tội của bị cáo để trừng phạt đồng thời đảm bảo công tác đấu tranh phòng ngừa tội

phạm chung. Tại cấp phúc thẩm, bị cáo xuất trình 01 đơn xin giảm nhẹ hình phạt trình bày gia đình hoàn cảnh khó khăn xin được giảm nhẹ hình phạt và được hưởng án treo tải tạo tại địa phương, 01 Giấy khám sức khỏe của Trung tâm y tế huyện L thể hiện tỷ lệ mắt phải 0/10 đục thủy tinh thể, 01 báo cáo của UBND xã H, huyện L đề nghị Hội đồng xét xử xem xét về điều kiện, hoàn cảnh của bị cáo, cho bị cáo hưởng án treo cải tạo tại địa phương. Xét thấy bị cáo là dân tộc thiểu số, sinh sống tại vùng có điều kiện kinh tế xã hội đặc biệt khó khăn, thuộc hộ nghèo, nhận thức pháp luật có phần hạn chế, từ sự thiếu hiểu biết dẫn đến vi phạm pháp luật; diện tích bị cáo hủy hoại không lớn, 5.357m^2 rừng tự nhiên là rừng sản xuất, trên mức khởi điểm để xử lý về hình sự; sau khi phạm tội đã thể hiện sự ăn năn hối cải; tại cấp phúc thẩm bị cáo cung cấp bổ sung thêm tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mới; bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, có nơi cư trú rõ ràng, việc không buộc chấp hành hình phạt tù cho hưởng án treo không gây nguy hiểm cho xã hội, không ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội. Do đó, Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo cải tạo, giáo dục tại địa phương cũng đủ sức răn đe và phòng ngừa tội phạm chung, thể hiện sự khoan hồng và nghiêm minh của pháp luật.

[4] Xét đề nghị của Kiểm sát viên và luận cứ bào chữa của người bào chữa cho bị cáo tại phiên tòa là có căn cứ nên Hội đồng xét xử chấp nhận.

[5] Kháng cáo bản án được chấp nhận, bị cáo không phải chịu án phí; đồng thời bị cáo là dân tộc thiểu số, cư trú tại vùng có điều kiện kinh tế xã hội đặc biệt khó khăn, gia đình thuộc hộ nghèo nên được miễn án phí hình sự phúc thẩm.

[6] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự, chấp nhận kháng cáo của bị cáo Lý Quang H, sửa Bản án hình sự sơ thẩm số 11/2024/HS-ST ngày 25 tháng 6 năm 2024 của Tòa án nhân dân huyện Lâm Bình, tỉnh Tuyên Quang về hình phạt đối với bị cáo như sau:

Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 243; các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Lý Quang H 01 (một) năm 03 (ba) tháng tù cho hưởng án treo về tội Hủy hoại rừng, thời gian thử thách **02** năm **06** tháng, thời hạn thử thách tính từ ngày tuyên án phúc thẩm, ngày 19/9/2024.

Giao bị cáo Lý Quang H cho Ủy ban nhân dân xã H, huyện L, tỉnh Tuyên Quang nơi bị cáo cư trú để giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc người đó phải chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp với hình phạt tù của bản án mới theo quy định. Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 68, khoản 3 Điều 92 Luật Thi hành án hình sự.

Về án phí hình sự phúc thẩm: Bị cáo không phải chịu tiền án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án, ngày 19/9/2024./.

Nơi nhận:
- TAND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh T.Quang;
- Phòng Hồ sơ nghiệp vụ CA tỉnh T.Quang;
- Sở Tư pháp tỉnh T. Quang;
- TAND huyện Lâm Bình, tỉnh T. Quang;
- VKSND huyện Lâm Bình, tỉnh T. Quang;
- Công an huyện Lâm Bình, tỉnh T. Quang;
- Chi cục THADS huyện Lâm Bình;
- Bị cáo, những người tham gia tố tụng;
- Văn phòng - TAND tỉnh;
- Lưu HS.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

(đã ký)

Phúc An Hoành